REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1064/2010

(2010. gada 17. novembris),

ar kuru izbeidz daļējo starpposma pārskatīšanu attiecībā uz antidempinga un kompensācijas pasākumiem, kas piemērojami Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (*PET*) plēves importam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1225/2009 (2009. gada 30. novembris) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1] ("antidempinga pamatregula"), un jo īpaši tās 11. panta 3. un 5. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 597/2009 (2009. gada 11. jūnijs) par aizsardzību pret subsidētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [2] ("antisubsidēšanas pamatregula"), un jo īpaši tās 19. pantu un 22. panta 1. punkta pirmo teikumu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko Eiropas Komisija ("Komisija") ir iesniegusi pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju,

tā kā:

1. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

1.1. Iepriekšējās izmeklēšanas un spēkā esošie kompensācijas pasākumi

(1) Padome 1999. gada decembrī ar Regulu (EK) Nr. 2597/1999 [3] piemēroja galīgo kompensācijas maksājumu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (*PET*) plēves ("attiecīgais ražojums") importam. Izmeklēšana, kuras rezultātā pieņēma minēto regulu, turpmāk tekstā ir "sākotnējā antisubsidēšanas izmeklēšana". Pasākumus noteica kā procentuālo maksājumu no 3,8 % līdz 19,1 % apmērā un piemēroja importam no atsevišķi minētiem eksportētājiem, bet importam no visiem pārējiem uzņēmumiem piemēroja atlikušo maksājuma likmi 19,1 % apmērā. Sākotnējās antisubsidēšanas izmeklēšanas periods bija no 1997. gada 1. oktobra līdz 1998. gada 30. septembrim.

(2) Padome 2006. gada martā ar Regulu (EK) Nr. 367/2006 [4] pēc termiņa beigu pārskatīšanas saskaņā ar antisubsidēšanas pamatregulas 18. pantu saglabāja galīgo kompensācijas maksājumu, ko Indijas izcelsmes *PET* plēves importam piemēroja ar Regulu (EK) Nr. 2597/1999. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods bija no 2003. gada 1. oktobra līdz 2004. gada 30. septembrim.

(3) Padome 2006. gada augustā ar Regulu (EK) Nr. 1288/2006 [5] pēc daļējas starpposma pārskatīšanas, kuru veica attiecībā uz Indijas *PET* plēves ražotāja *Garware Polyester Limited* ("*Garware*") subsidēšanu, grozīja galīgo kompensācijas maksājumu, ko ar Regulu (EK) Nr. 367/2006 noteica uzņēmumam *Garware*.

(4) Padome 2007. gada septembrī ar Regulu (EK) Nr. 1124/2007 [6] pēc daļējas starpposma pārskatīšanas, kuru veica attiecībā uz cita Indijas *PET* plēves ražotāja *Jindal Poly Films Limited* ("*Jindal*"), agrākais nosaukums – *Jindal Polyester Ltd*., subsidēšanu, grozīja galīgo kompensācijas maksājumu, ko ar Regulu (EK) Nr. 367/2006 noteica uzņēmumam *Jindal*.

(5) Padome 2009. gada janvārī ar Regulu (EK) Nr. 15/2009 [7] pēc daļējas starpposma pārskatīšanas, kuru Komisija sāka pēc savas iniciatīvas attiecībā uz piecu Indijas *PET* plēves ražotāju subsidēšanu, grozīja galīgo kompensācijas maksājumu, ko ar Regulu (EK) Nr. 367/2006 noteica šiem uzņēmumiem.

(6) Padome 2010. gada jūnijā ar Regulu (ES) Nr. 579/2010 [8] pēc daļējas starpposma pārskatīšanas, kuru veica attiecībā uz uzņēmuma *Jindal* subsidēšanu, grozīja galīgo kompensācijas maksājumu, ko uzņēmumam *Jindal* noteica ar Regulu (EK) Nr. 367/2006.

1.2. Iepriekšējās izmeklēšanas un spēkā esošie antidempinga pasākumi

(7) Padome 2001. gada augustā ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001 [9] piemēroja galīgo antidempinga maksājumu polietilēntereftalāta (*PET*) plēves importam, kuras izcelsme, cita starpā, ir Indijā. Izmeklēšana, kuras rezultātā pieņēma minēto regulu, turpmāk ir "sākotnējā antidempinga izmeklēšana". Pasākumi bija procentuālais antidempinga maksājums no 0 % līdz 62,6 % apmērā, ko

[1] OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.
[2] OV L 188, 18.7.2009., 93. lpp.
[3] OV L 316, 10.12.1999., 1. lpp.
[4] OV L 68, 8.3.2006., 15. lpp.
[5] OV L 236, 31.8.2006., 1. lpp.
[6] OV L 255, 29.9.2007., 1. lpp.
[7] OV L 6, 10.1.2009., 1. lpp.
[8] OV L 168, 2.7.2010., 1. lpp.
[9] OV L 277, 23.8.2001., 1. lpp.

piemēroja importam no atsevišķi minētiem ražotājiem eksportētājiem, bet importam no visiem pārējiem uzņēmumiem piemēroja atlikušo maksājuma likmi 53,3 % apmērā.

(8) Padome 2006. gada martā ar Regulu (EK) Nr. 366/2006 ([1]) grozīja ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001 piemērotos pasākumus. Piemērotais antidempinga maksājums bija no 0 % līdz 18 % apmērā, ņemot vērā faktus, kurus konstatēja galīgo kompensācijas maksājumu termiņa beigu pārskatīšanā, ko veica ar Regulu (EK) Nr. 367/2006.

(9) Padome 2006. gada augustā ar Regulu (EK) Nr. 1288/2006 pēc starpposma pārskatīšanas, kuru veica attiecībā uz Indijas *PET* plēves ražotāja *Garware* subsidēšanu, grozīja galīgo antidempinga maksājumu, ko ar Regulu (EK) Nr. 1676/2001 piemēroja uzņēmumam *Garware*.

(10) Padome 2006. gada septembrī ar Regulu (EK) Nr. 1424/2006 ([2]) pēc jauna ražotāja eksportētāja lūguma grozīja Regulu (EK) Nr. 1676/2001 attiecībā uz *SRF Limited*. Grozītā regula attiecīgajam uzņēmumam noteica dempinga starpību 15,5 % apmērā un antidempinga maksājumu 3,5 % apmērā, ņemot vērā uzņēmuma eksporta subsīdiju starpību, kas noskaidrota antisubsidēšanas izmeklēšanā, pēc kuras pieņēma Regulu (EK) Nr. 367/2006. Uzņēmumam nebija noteikts individuāls kompensācijas maksājums, tāpēc tam piemēroja visiem pārējiem uzņēmumiem paredzēto maksājuma likmi.

(11) Padome 2007. gada novembrī ar Regulu (EK) Nr. 1292/2007 ([3]) piemēroja galīgu antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes *PET* plēves importam pēc termiņa beigu pārskatīšanas saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 2. punktu. Ar to pašu regulu izbeidza daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punktu, ko attiecināja uz vienu Indijas ražotāju eksportētāju.

(12) Padome 2009. gada janvārī ar Regulu (EK) Nr. 15/2009 pēc daļējas starpposma pārskatīšanas, kuru Komisija sāka pēc savas iniciatīvas attiecībā uz piecu Indijas *PET* plēves ražotāju subsidēšanu, grozīja galīgo antidempinga maksājumu, ko ar Regulu (EK) Nr. 1292/2007 piemēroja šiem uzņēmumiem.

2. PROCEDŪRA

2.1. Pārskatīšanas pamatojums

(13) Pieprasījumu veikt daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punktu un antisubsidēšanas pamatregulas 19. pantu iesniedza Indijas ražotājs eksportētājs *Polyplex Corporation Limited* ("pieprasījuma iesniedzējs"). Pieprasījums attiecās vienīgi uz ražojuma definīciju, lai pārbaudītu, vai uz konkrētiem ražojuma veidiem attiecas antidempinga un kompensācijas pasākumi, ko piemēro *PET* plēves importam.

(14) Pieprasījuma iesniedzējs pieprasīja neiekļaut silikonizēta poliestera plēvi ("*SPRL*"), ciktāl uz to attiecas konkrētā ražojuma definīcija, pašreizējo antidempinga un kompensācijas pasākumu darbības jomā, ko piemēro Indijas izcelsmes *PET* plēves importam. Pieprasījuma iesniedzējs iesniedza pirmšķietamus pierādījumus, ka *SPRL* fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības būtiski atšķiras no attiecīgā ražojuma īpašībām.

2.2. Pārskatīšanas sākšana

(15) Pēc apspriešanās ar Padomdevēju komiteju un noteikusi, ka ir pietiekami pierādījumi tam, lai pamatotu daļējas starpposma pārskatīšanas sākšanu, Komisija, 2009. gada 9. septembrī publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ([4]) ("paziņojums par procedūras sākšanu"), saskaņā ar antidempinga pamatregulas 11. panta 3. punkta noteikumiem un antisubsidēšanas pamatregulas 19. panta noteikumiem sāka daļēju starpposma pārskatīšanu, kas attiecās vienīgi uz ražojuma definīciju. Pārskatīšanā īpaši bija jānosaka, vai *SPRL* ir iekļauta attiecīgā ražojuma definīcijā, kā bija noteikts sākotnējā izmeklēšanā.

2.3. Pārskatīšanas izmeklēšana

(16) Komisija oficiāli informēja Indijas Republikas ("attiecīgā valsts") iestādes un visas pārējās zināmās attiecīgās personas, t. i., ražotājus eksportētājus attiecīgajā valstī, lietotājus un importētājus Savienībā un ražotājus Savienībā, ka tiek sākta daļēja starpposma pārskatīšanas izmeklēšana. Ieinteresētajām personām deva iespēju rakstiski darīt zināmu savu viedokli un lūgt, lai tās uzklausa termiņā, kas noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

(17) Tika uzklausītas visas ieinteresētās personas, kas to pieprasīja un norādīja konkrētus iemeslus, kāpēc tās būtu jāuzklausa.

(18) Komisija nosūtīja anketas visām zināmajām attiecīgajām personām un visām pārējām personām, kas pieteicās paziņojumā par procedūras sākšanu noteiktajos termiņos.

(19) Atbildes uz anketas jautājumiem sniedza pieprasījuma iesniedzējs, divi citi Indijas ražotāji eksportētāji, četri ražotāji Savienībā un divi importētāji Savienībā.

([1]) OV L 68, 8.3.2006., 6. lpp.
([2]) OV L 270, 29.9.2006., 1. lpp.
([3]) OV L 288, 6.11.2007., 1. lpp.
([4]) OV C 215, 9.9.2009., 19. lpp.

(20) Komisija apkopoja un pārbaudīja visu informāciju, ko tā uzskatīja par vajadzīgu, lai novērtētu, vai jāgroza pašreizējo antidempinga un kompensācijas pasākumu darbības joma, kā arī veica pārbaudes apmeklējumus šādos uzņēmumos:

— *Garware Polyester Limited*, Mumbajā, Indijā,

— *Mitsubishi Polyester Film*, Vīsbādenē, Vācijā,

— *Polyplex Corporation Limited*, Noidā, Indijā.

(21) Izmeklēšana attiecās uz laiku no 2008. gada 1. aprīļa līdz 2009. gada 31. martam ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods" jeb "PIP").

3. ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS

(22) Attiecīgais ražojums ir tas pats ražojums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 367/2006 un (EK) Nr. 1292/2007, proti, Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (*PET*) plēve, kas pašlaik atbilst KN kodam ex 3920 62 19 un ex 3920 62 90.

4. PĀRSKATĪŠANAS IZMEKLĒŠANAS KONSTATĒJUMI

4.1. Vispārīga informācija

(23) *PET* plēve ir pašnelīmējoša polietilēntereftalāta plēve. *PET* plēvi vienmēr ražo no *PET* polimēra, un tā sastāv no pamatplēves, kam var veikt turpmāku apstrādi ražošanas procesā vai pēc tā. Šāda pamatplēves apstrāde parasti var ietvert apstrādi ar koronu, metalizāciju vai ķīmisko pārklāšanu.

(24) *PET* plēvēm ir specifiskas fizikālās, ķīmiskās un tehniskās īpašības, kuras tās padara atšķirīgas no citām plēvēm. Dažas no šīm *PET* plēvju īpašībām ir, piemēram, stiepes izturība, ļoti labas elektriskās īpašības, zema mitruma absorbēšanas spēja un mitrumizturība, zema saraušanās spēja un labas barjeras funkcijas. Tādēļ, lai gan šīs specifiskās īpašības nosaka dažādus *PET* plēvju veidus, šiem veidiem saglabājas tās pašas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās *PET* plēves pamatīpašības. *PET* plēvei ir pieci plaši galaizmantojuma veidi, kas ietilpst piecos tirgus segmentos, t. i., magnētiskie nesēji, iepakojums, elektriskie, attēlveides un rūpnieciskie lietojumi.

4.2. Metodoloģija

(25) Lai novērtētu, vai *SPRL* un citi *PET* plēves veidi ir jāuzskata par vienu ražojumu vai diviem atšķirīgiem ražojumiem, tika pārbaudīts, vai *SPRL* un citiem *PET* plēves veidiem ir vienas un tās pašas fizikālās un ķīmiskās pamatīpašības. Turklāt pārbaudīja ražošanas procesu, atšķirības galaizmantojumos un savstarpējo aizstājamību, kā arī atšķirības izmaksās un cenās.

4.3. Lietas dalībnieku galvenie argumenti

(26) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka *SPRL* fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības atšķiras no attiecīgā ražojuma īpašībām. Proti, relatīvi zemais *SPRL* pielipšanas spēks un tās zemais virsmas spraigums padara plēvi slidenu, tādēļ tās virsma nepieņem iespiedkrāsas, pārklājumus, līmes un metalizāciju. Saskaņā ar pieprasījuma iesniedzēja sniegto informāciju nesacietējušā silikona migrācijas dēļ pašā *SPRL* tādas *SPRL* otrai pusei, kurai pārklājums uzklāts tikai vienā pusē, piemīt būtiskas atšķirības fizikālajās un tehniskajās īpašībās salīdzinājumā ar citiem *PET* plēves veidiem. Šīs īpašības, iespējams, kavē *SPRL* izmantošanu *PET* pamatplēves rūpniecības nozarēs, kas noteiktas sākotnējā izmeklēšanā, t. i., iepakojums, magnētiskie nesēji, elektriskie, attēlveides un rūpnieciskie lietojumi. Savukārt citu *PET* plēvju veidu funkcionāli aktīvā virsma ļauj tos izmantot kā plēvi, jo tie neatgriezeniski pielīp lipīgām virsmām. Tādēļ pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka *SPRL* nav savstarpēji aizstājama tās lietojumos ar citu *PET* plēves veidu.

(27) Savienības nozares pārstāvji apgalvoja, ka pieprasījuma iesniedzēja argumentu pamatā ir divi turpmāk minētie mākslīgi ierobežotu salīdzinājumu kopumi. Pirmkārt, pieprasījuma iesniedzējs salīdzināja *SPRL* ar šauru *PET* plēvju kopumu, t. i., *PET* pamatplēvi, nevis ar citiem pārklātās *PET* plēves veidiem, kuri ir salīdzināmāki ar *SPRL*. Otrkārt, šis, iespējams, ierobežotais salīdzinājums tika veikts tikai attiecībā uz ļoti selektīvu un ierobežotu fizikālo un ķīmisko īpašību kopumu. Savienības nozares pārstāvji apgalvoja, ka, salīdzinot *SPRL* ar plašu citu *PET* plēves veidu kopumu un ņemot vērā reprezentatīvu skaitu ķīmisko un fizikālo īpašību, ir skaidrs, ka *SPRL* ir tāds pats ražojums kā citi *PET* plēves veidi un ka tam būtu jāpaliek antidempinga un kompensācijas pasākumu darbības jomā. Saskaņā ar Savienības nozares pārstāvju apgalvojumiem *SPRL* faktiski ir *PET* plēve, kas pārklāta ar silikona slāni. Tā nav konceptuāli atšķirīga no citiem pārklātas plēves veidiem, piemēram, metalizētās plēves vai plēves ar antistatisku pārklājumu vai plēves ar barjerpārklājumu, un kā tāda nepārprotami ir attiecīgais ražojums. Lai pamatotu savus apgalvojumus, Savienības nozares pārstāvji veica vairāku dažādu *PET* plēves veidu vairāku dažādu fizikālo un ķīmisko īpašību salīdzinājumu.

4.4. **Konstatējumi**

4.4.1. *Fizikālās un ķīmiskās īpašības*

(28) Izmeklēšanā atklājās, ka abas 27. apsvērumā minētās īpašības, t. i., relatīvi zemais *SPRL* pielipšanas spēks un tās zemais virsmas spraigums, ir papildu īpašības salīdzinājumā ar *PET* plēves fizikālajām, tehniskajām un ķīmiskajām pamatīpašībām, kā noteikts sākotnējā antidempinga izmeklēšanā [1] un minēts 24. apsvērumā. Šajā saistībā jāatzīmē, ka *SPRL* piemīt tādas pašas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības, kādas ir citiem *PET* plēves veidiem.

(29) Attiecībā uz *SPRL* raksturīgajām divām īpašībā, t. i., relatīvi zemo *SPRL* pielipšanas spēku un tās zemo virsmas spraigumu, tika konstatēts, ka tās nav *SPRL* īpašības kā tādas, bet drīzāk šīs plēves silikona virsmas īpašības vai faktiski silikona īpašības. Pārklāšana ar silikonu, kā arī pārklāšana ar jebkuru citu vielu izmaina dažas no plēves virsmas īpašībām, bet neizmaina pašas *PET* pamatplēves fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības, kuras zem pārklājuma slāņa saglabājas nemainīgas.

(30) Lai gan *PET* plēves pārklāšana ar silikonu sekmē zemu atlaišanas jaudu un arī zemu virsmas spraigumu, līdzīgu apgalvojumu varētu teikt attiecībā uz citiem pārklājumu veidiem, piemēram, *PET* plēves virsma iegūst citas specifiskas īpašības, ja to pārklāj ar cita veida pārklājumiem. Dažos gadījumos pārklājums var sekmēt tādu īpašību rašanos, kuru rezultātā *PET* plēve ir piemērota tikai ļoti specifiskiem lietojumiem. Silikona pārklājums šajā ziņā noteikti nav unikāls. Starp citiem īpašiem produktiem ar cita veida pārklājumiem ir, piemēram, termoplēves, plēves ar pretsvīšanas pārklājumu, novilces/blīvēšanas plēves un ar poliesteri pārklātas plēves. Tomēr visiem šiem veidiem ir vienādas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības un tie ir attiecīgā ražojuma veidi, kā noteikts sākotnējā izmeklēšanā.

(31) Pamatojoties uz iepriekš minēto, uzskata, ka nav būtisku atšķirību *SPRL* un citu *PET* plēves veidu fizikālajās, tehniskajās un ķīmiskajās pamatīpašībās, kas pamatotu *SPRL* izslēgšanu no ražojuma definīcijas.

4.4.2. *Citu kritēriju salīdzinājums*

(32) Pabeigtības labad izskatīja arī citus apgalvojumus, ko pieprasījuma iesniedzējs bija ietvēris pārskatīšanas pieprasījumā, mēģinādams pierādīt, ka *SPRL* un *PET* plēve ir atšķirīgi ražojumi.

4.4.2.1. Ražošanas process

(33) Pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka *SPRL* ir vajadzīgas atsevišķas ražošanas iekārtas salīdzinājumā ar citiem ražotajiem *PET* plēves veidiem.

(34) Kā minēts 23. apsvērumā, *PET* plēvi vienmēr ražo no *PET* polimēra un tā sastāv no pamatplēves, kam var veikt turpmāku apstrādi vai nu ražošanas procesa laikā, vai pēc tam. Šāda pamatplēves apstrāde parasti var ietvert apstrādi ar koronu, metalizāciju vai ķīmisko pārklāšanu.

(35) *SPRL* ir *PET* plēve, kas pārklāta ar silikona slāni. Izmeklēšanā tika noskaidrots, ka pastāv divas atšķirīgas *SPRL* ražošanas tehnoloģijas. Savienības ražotājs, uz kuru attiecās izmeklēšana, izmanto ražošanas centrēto pārklāšanas tehnoloģiju. Šajā procesā *PET* pamatplēvi pārklāj ražošanas procesā pirms stiepšanas. Pārklāšanas modulis ir papildu, noņemama ražošanas iekārtas daļa. Savukārt Indijas ražotāji, uz kuriem attiecās izmeklēšana, izmanto necentrēto pārklāšanas tehnoloģiju. Izmantojot šo procesu, *PET* plēvi vispirms izstrādā un pēc tam pārklāšanu veic atsevišķā ražošanas iekārtā.

(36) Tika konstatēts, ka izvēles pamatā starp centrēto un necentrēto pārklāšanas tehnoloģiju ir tikai ekonomiskas dabas iemesli – ieguldījumu izmaksas attiecībā uz pārvietojamiem centrētās pārklāšanas moduļiem ir apmēram 10 reizes augstākas par ieguldījumu necentrētajā pārklāšanas iekārtā. Centrētās pārklāšanas tehnoloģijas priekšrocība ir tāda, ka iekārtas ātrums ir daudz lielāks, kas nodrošina būtiskus ražošanas apjomus. Centrētā ražošana arī sekmē ietaupījumus uz katru vienību attiecībā uz silikona izmaksām, jo silikona slānis ir plānāks nekā necentrētās pārklāšanas gadījumā.

(37) Jāatzīmē, ka divu dažādu pārklāšanas metodiku esība nemaina *SPRL* fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības, kas saglabājas tādas pašas salīdzinājumā ar citu *PET* plēves veidu īpašībām. Patiesi, dažādi ražošanas procesi kā tādi nav būtiski, nosakot, vai ražojuma veids ir atšķirīgs ražojums, ja šajos procesos iegūtie ražojuma veidi ir līdzīgi attiecībā uz fizikālajām, tehniskajām un ķīmiskajām pamatīpašībām.

4.4.2.2. Atšķirības galaizmantojumā un savstarpējā aizstājamība

(38) Pieprasījuma iesniedzējs arī apgalvoja, ka starp *SPRL* un citiem *PET* plēves veidiem nav savstarpējas aizstājamības to lietojumos. Šis apgalvojums izmeklēšanā apstiprinājās. Tomēr, kā konstatēja sākotnējā izmeklēšanā, šāds apgalvojums ir spēkā arī attiecībā uz citiem *PET* plēves veidiem, kam veikta īpaša apstrāde.

[1] Regulas (EK) Nr. 367/2001 10. apsvērums.

(39) Izmeklēšanā apstiprinājās, ka pārklājuma vai *PET* plēves jebkuras citas īpašas apstrādes mērķis ir to padarīt piemērotu konkrētiem specifiskiem lietojumiem. Vielai, kas izvēlēta pārklājuma slāņa veidošanai, katrā gadījumā ir konkrētas īpašības, kuras sekmē attiecīgo mērķi. Piemēram, silikons piešķir zemu atlaišanas jaudu. Pārklājuma vielai var būt citas specifiskas īpašības (silikona gadījumā tas ir zems virsmas spraigums), kas pārklātā ražojuma izmantošanu citiem lietojumiem padara neiespējamu. Ir vairāku citu veidu *PET* plēves, kas pārklātas ar citām vielām vai apstrādātas citādi un kam iepriekš minēto iemeslu dēļ ir īpaši un ierobežoti lietojumi.

(40) Tādēļ, lai gan *SPRL* izmanto tieši konkrētiem lietojumiem, tās fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības ir tādas pašas kā citu *PET* plēves veidu īpašības. Rezultātā savstarpējas aizstājamība un galaizmantojums nav būtiski, nosakot, vai *SPRL* ir atšķirīgs ražojums.

4.4.2.3. Izmaksu un cenu atšķirības

(41) Visbeidzot, pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka *PET* pamatplēves pārklāšanas process ar silikonu ir saistīts ar papildu izmaksām.

(42) Patiesi tika konstatēts, ka silikona pārklājuma papildu izmaksas var veidot līdz 10 % no ražošanas izmaksām atkarībā no izvēlētās pārklāšanas metodes. Kā aprakstīts 35. un 36. apsvērumā, pieprasījuma iesniedzējs ir izvēlējies dārgāku metodi attiecībā uz silikona izmaksām katrai vienībai. Tomēr jāuzsver, ka šīs ir papildu izmaksas salīdzinājumā ar *PET* pamatplēves ražošanas izmaksām. *PET* pamatplēves pārklāšana ar citām vielām, kā arī metalizācijas process palielina ražošanas izmaksas un attiecīgi arī cenas.

(43) Taču šajā saistībā uzskata, ka silikona pārklājuma papildu izmaksas pašas par sevi nav noteicošs kritērijs, nosakot, vai *SPRL* ir atšķirīgs ražojums. Patiesi, atšķirības izmaksās un cenās pašas par sevi nepamato secinājumu, ka konkrēti ražojuma veidi jāuzskata par atšķirīgiem ražojumiem, kamēr šim veidam ir tādas pašas fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības, kādas ir attiecīgajam ražojumam.

5. SECINĀJUMI PAR RAŽOJUMA DEFINĪCIJU

(44) Izmeklēšanas konstatējumi apstiprināja, ka *PET* plēves pārklāšanas ar silikonu procesa rezultātā rodas galaprodukta atšķirīga virsma salīdzinājumā ar *PET* pamatplēvi. Tomēr šis process neizmaina ražojuma fizikālās, tehniskās un ķīmiskās pamatīpašības. Patiesi, izmeklēšanā konstatēja, ka tirgū ir vairāki īpaši apstrādāti *PET* plēves veidi, kas ietilpst attiecīgā ražojuma definīcijā, kā noteikts sākotnējā izmeklēšanā. Turklāt citi analizētie kritēriji, t. i., ražošanas process, savstarpēja aizstājamība/galaizmantojums un izmaksu un cenu atšķirības, nemainīja šo konstatējumu.

(45) Visas ieinteresētās personas tika informētas par svarīgākajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata tika izdarīti iepriekš minētie secinājumi. Ieinteresētajām personām deva laiku, kurā tās pēc minētās informācijas saņemšanas varēja iesniegt apsvērumus.

(46) Ieinteresēto personu mutiskie un rakstiskie komentāri tika pienācīgi ņemti vērā, bet tie nemainīja secinājumu negrozīt ražojuma definīciju saistībā ar spēkā esošajiem antidempinga un kompensācijas pasākumiem, kas noteikti *PET* plēves importam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo tiek izbeigta daļēja starpposma pārskatīšana attiecībā uz antidempinga un kompensācijas pasākumiem, kas piemērojami konkrētu Indijas izcelsmes *PET* plēves veidu importam, negrozot spēkā esošos antidempinga un kompensācijas pasākumus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2010. gada 17. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
D. REYNDERS